

дацию по вопросу о принудительном труде<sup>44</sup>, текст которой гласит:

«Совет, отмечая петиции, содержащие жалобы на то, что принудительный труд продолжает существовать в пределах территории, равно как и заверения управляющей власти в том, что такого рода практика его не допускается, высказывает пожелание, чтобы должностные лица администрации остерегались всех тех мер, которые могут быть истолкованы населением в том смысле, что принудительный труд еще не окончательно искоренен в пределах территории»;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекѣ, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/628).*

**225(VI).** Вопрос о кооперативных объединениях, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о кооперативных объединениях, а именно:

1) петицию от Délégation des organismes coopératifs (Делегация кооперативных объединений) (Т/Pet.5/15),

2) петицию Гастона Меду (Т/Pet.5/21),

3) петицию от Union des syndicats confédérés du Cameroun (Т/Pet.5/52),

4) петицию от Ngondo Assemblée traditionnelle du peuple (Народное собрание), в Дуале (Т/Pet.5/56-4/31),

5) петицию Г. Гондта и других (Т/Pet.5/62),

*приняв к сведению* замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о кооперативных объединениях в Камеруне под французским управлением (Т/462, часть II, глава IIc);

*приняв к сведению* устное заявление особого представителя по этому вопросу;

*отметив* заявление управляющей власти о том, что Crédit du Cameroun готов предоставлять займы любому кооперативному объединению, которое представляет какие-либо гарантии компетентного ведения дела, и что ограниченность транспортных возможностей вынуждает прибегать к контингентированию экспорта бананов,

*Совет по Опекѣ*

*выражает надежду*, что управляющая власть будет продолжать свою политику поощрения развития

<sup>44</sup> См. Официальные Отчеты Совета по Опекѣ, шестая сессия, 70-е заседание.

кооперативных обществ путем культурно-просветительной работы в этой области и иными путями;

*выражает надежду*, что, при установлении экспортных контингентов на бананы, туземным производителям будут предоставляться достаточные контингенты и что им будут в меру возможного предоставляться средства морской перевозки;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекѣ, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/629).*

**226(VI).** Вопрос о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи), поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи), а именно:

1) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Фумбане (Т/Pet.5/29-4/25),

2) петицию от Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (Т/Pet.5/33-4/27),

3) петицию от Union des syndicats confédérés du Cameroun (Т/Pet.5/52),

4) петицию от Управления (Comité directeur) Union des populations du Cameroun (Т/Pet.5/53-4/30),

5) петицию Г. Гондта и других (Т/Pet.5/62),

6) петицию от Syndicat des petits planteurs d'Eséka (Т/Pet.5/74),

*приняв к сведению* замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи) в Камеруне под французским управлением (Т/462, часть II, глава IIc),

*Совет по Опекѣ*

настоятельно предлагает управляющей власти расширить участие африканцев в управлении sociétés de prévoyance (обществ взаимопомощи);

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекѣ, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций и, помимо того, препроводить подателям петиций текст резолюции по «вопросу о кооперативных объединениях, поднятому в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением» (резолюция 225(VI)).

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/630).*